

# LATEX EXAMINATION GLOVES POWDER FREE

## INSTRUCTION FOR USE

### Table of Contents

<i>ENGLISH – INSTRUCTIONS FOR USE</i>	<b>2</b>
<i>SLOVENIAN – NAVODILA ZA UPORABO</i>	<b>3</b>
<i>ITALIAN – ISTRUZIONI PER L'USO</i>	<b>4</b>
<i>GERMAN – GEBRAUCHSANLEITUNG</i>	<b>5</b>
<i>CROATIAN – UPUTE ZA UPOTREBU</i>	<b>6</b>
<i>HUNGARIAN – HASZNÁLATI UTASÍTÁS</i>	<b>7</b>

## ENGLISH – INSTRUCTIONS FOR USE

### LATEX EXAMINATION GLOVES POWDER FREE – INSTRUCTION FOR USE

**Sphere of Use:** Powderfree Latex examination gloves are worn on the hands of healthcare and similar personnel to prevent contamination between healthcare personnel and the patient.

**Instructions :** Safe use of this glove by or on latex sensitized individuals has not been established.

**Precautions for use:** Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. If in doubt, do not use the gloves, get a new pair.

**Warning :-** Isolated cases of allergic reactions to rubber latex or powder have been reported. If you experience a reaction to this product, discontinue use immediately and consult your physician. The packing of this product contains Natural Rubber Latex which may cause allergic reaction in some individuals. 'Other components used in making glove may cause allergic reactions in some users'

**Storage:-** Store in cool, dry place, avoid excessive heat. Opened box should be shielded from exposure to direct sun or fluorescent lighting. Good quality latex gloves provide an excellent biological barrier. They are not intended for use as a chemical barrier.

**Shelf-Life :** 5 years upon the manufacturing date.

Prepared by:  
Regulatory Affairs Unit  
Deputy General Manager, RA

Verified by: Pn Noor Akilah Saidin

**Importer and distributor:**

Nundinae Group d.o.o.  
Vojkovo nabrežje 23  
6000 Koper, Slovenia

Declaration of conformity available:  
[www.nundinae-group.com](http://www.nundinae-group.com)

## SLOVENIAN – NAVODILA ZA UPORABO

### ROKAVICE ZA PREGLED IZ LATEKSA BREZ PUDRA – NAVODILA ZA UPORABO

**Področje uporabe:** Preiskovalne rokavice iz lateksa brez pudra se nosijo na rokah zdravstvenega varstva in podobnega osebja, da se prepreči kontaminacija med zdravstvenim osebjem in pacientom.

**Navodila:** Varna uporaba te rokavice s strani oseb, preobčutljivih za lateks, ni bila ugotovljena.

**Previdnostni ukrepi za uporabo:** Pred uporabo preglejte rokavice glede morebitnih napak ali pomanjkljivosti. Če ste v dvomih, ne uporabljajte rokavic, vzemite nov par.

**Opozorilo:** Poročali so o posameznih primerih alergijskih reakcij na gumijasti lateks ali prah. Če opazite reakcijo na ta izdelek, takoj prekinite uporabo in se posvetujte s svojim zdravnikom. Embalaža tega izdelka vsebuje lateks naravnega kavčuka, ki lahko pri nekaterih ljudeh povzroči alergijsko reakcijo. "Druge komponente, uporabljene pri izdelavi rokavic, lahko pri nekaterih uporabnikih povzročijo alergijske reakcije"

**Skladiščenje:** - Shranjujte na hladnem in suhem mestu, izogibajte se prekomerni vročini. Odrpno škatlo je treba zaščititi pred izpostavljenostjo neposredni sončni svetlobi ali fluorescenčni svetlobi. Kakovostne rokavice iz lateksa zagotavljajo odlično biološko oviro. Niso namenjeni za uporabo kot kemična pregrada.

**Rok uporabnosti:** 5 let od datuma izdelave.

Pripravila:

Enota za regulativne zadeve

Namestnik generalnega direktorja, RA

Preveril: Pn Noor Akilah Saidin

**Uvoznik in distributer:**

Nundinae Group d.o.o.

Vojkovo nabrežje 23

6000 Koper, Slovenija

Izjava o skladnosti je na voljo:

[www.nundinae-group.com](http://www.nundinae-group.com)

## ITALIAN – ISTRUZIONI PER L'USO

### **GUANTI DA ESAME IN LATTICE SENZA POLVERE – ISTRUZIONI PER L'USO**

**Sfera di utilizzo:** i guanti da esplorazione in lattice senza polvere vengono indossati sulle mani del personale sanitario e simile per prevenire la contaminazione tra il personale sanitario e il paziente.

**Istruzioni:** Non è stato stabilito l'uso sicuro di questo guanto da parte o su soggetti sensibili al lattice.

**Precauzioni per l'uso:** prima dell'uso, ispezionare i guanti per eventuali difetti o imperfezioni. In caso di dubbio, non usare i guanti, prendine un nuovo paio.

**Avvertenza:** - Sono stati segnalati casi isolati di reazioni allergiche al lattice di gomma o alla polvere. Se si verifica una reazione a questo prodotto, interrompere immediatamente l'uso e consultare il proprio medico. La confezione di questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che può causare reazioni allergiche in alcuni individui. "Altri componenti utilizzati nella fabbricazione dei guanti possono causare reazioni allergiche in alcuni utenti"

**Conservazione:** - Conservare in luogo fresco e asciutto, evitare il calore eccessivo. La scatola aperta deve essere protetta dall'esposizione al sole diretto o all'illuminazione fluorescente. I guanti in lattice di buona qualità forniscono un'eccellente barriera biologica. Non sono destinati all'uso come barriera chimica.

**Scadenza:** 5 anni dalla data di produzione.

Preparato da:

Unità Affari Regolatori  
Vicedirettore Generale, RA

Verificato da: Pn Noor Akilah Saidin

**Importatore e distributore:**

Nundinae Group d.o.o.  
Vojkovo nabrežje 23  
6000 Capodistria, Slovenia

Dichiarazione di conformità disponibile:

[www.nundinae-group.com](http://www.nundinae-group.com)

# GERMAN – GEBRAUCHSANLEITUNG

## LATEX-UNTERSUCHUNGSHANDSCHUHE PUDERFREI – GEBRAUCHSANLEITUNG

Anwendungsbereich: Untersuchungshandschuhe aus puderfreiem Latex werden an den Händen von medizinischem und ähnlichem Personal getragen, um eine Kontamination zwischen dem medizinischen Personal und dem Patienten zu verhindern.

**Anweisungen:** Die sichere Verwendung dieses Handschuhs durch oder an Latex-sensibilisierten Personen wurde nicht nachgewiesen.

**Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch:** Untersuchen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch auf Mängel oder Mängel. Verwenden Sie die Handschuhe im Zweifelsfall nicht, sondern besorgen Sie sich ein neues Paar.

**Warnung:** - Vereinzelt wurden Fälle von allergischen Reaktionen auf Gummilatex oder -pulver berichtet. Wenn Sie eine Reaktion auf dieses Produkt bemerken, stellen Sie die Anwendung sofort ein und konsultieren Sie Ihren Arzt. Die Verpackung dieses Produkts enthält Naturkautschuklatex, der bei manchen Personen allergische Reaktionen hervorrufen kann. „Andere Komponenten, die bei der Herstellung von Handschuhen verwendet werden, können bei manchen Benutzern allergische Reaktionen hervorrufen.“

**Lagerung:** Kühl und trocken lagern, übermäßige Hitze vermeiden. Geöffnete Kartons sollten vor direkter Sonneneinstrahlung oder fluoreszierendem Licht geschützt werden. Hochwertige Latexhandschuhe bieten eine hervorragende biologische Barriere. Sie sind nicht zur Verwendung als chemische Barriere vorgesehen.

**Haltbarkeit:** 5 Jahre ab Herstellungsdatum.

Hergestellt von:  
Einheit für Regulierungsangelegenheiten  
Stellvertretender Generaldirektor, RA

Verifiziert von: Pn Noor Akilah Saidin

**Importeur und Vertreiber:**  
Nundinae Group d.o.o.  
Vojkovo nabrežje 23  
6000 Koper, Slowenien

Konformitätserklärung vorhanden:  
[www.nundinae-group.com](http://www.nundinae-group.com)

# CROATIAN – UPUTE ZA UPOTREBU

## RUKAVICE ZA PREGLED LATEKS BEZ PUDERA – UPUTE ZA UPOTREBU

**Područje uporabe:** Rukavice od lateksa bez pudera nose se na rukama zdravstvenog i sličnog osoblja kako bi se spriječila kontaminacija između zdravstvenog osoblja i pacijenta.

**Upute:** Sigurna uporaba ove rukavice od strane ili na osobama osjetljivim na lateks nije utvrđena.

**Mjere opreza pri uporabi:** Prije uporabe provjerite ima li na rukavicama bilo kakvih nedostataka ili nesavršenosti. Ako ste u nedoumici, nemojte koristiti rukavice, nabavite novi par.

**Upozorenje:** - Prijavljeni su izolirani slučajevi alergijskih reakcija na gumeni lateks ili prah. Ako osjetite reakciju na ovaj proizvod, odmah prekinite s upotrebom i posavjetujte se sa svojim liječnikom. Pakiranje ovog proizvoda sadrži prirodni gumeni lateks koji može izazvati alergijsku reakciju kod nekih osoba. 'Druge komponente korištene u izradi rukavica mogu uzrokovati alergijske reakcije kod nekih korisnika'

**Čuvanje:** - Čuvati na hladnom i suhom mjestu, izbjegavati prekomjernu toplinu. Otvorenu kutiju treba zaštititi od izlaganja izravnom suncu ili fluorescentnoj rasvjeti. Kvalitetne rukavice od lateksa pružaju izvrsnu biološku barijeru. Nisu namijenjeni za korištenje kao kemijska barijera.

**Rok trajanja:** 5 godina od datuma proizvodnje.

Pripremio:

Jedinica za regulatorne poslove  
Zamjenik generalnog direktora, RA

Ovjerio: Pn Noor Akilah Saidin

**Uvoznik i distributer:**

Nundinae Grupa d.o.o.  
Vojkovo nabrežje 23  
6000 Koper, Slovenija

Dostupna izjava o sukladnosti:

[www.nundinae-group.com](http://www.nundinae-group.com)

# HUNGARIAN – HASZNÁLATI UTASÍTÁS

## LATEX VIZSGÁLATI KESZTYŰ PORMENTES – HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**Felhasználási terület:** Púdermentes Latex vizsgálókesztyűt kell viselni az egészségügyi és hasonló személyzet kezén az egészségügyi személyzet és a beteg közötti szennyeződés elkerülése érdekében.

**Utasítások:** A kesztyűnek a latexre érzékeny személyek általi biztonságos használata nem bizonyított.

**Használati óvintézkedések:** Használat előtt ellenőrizze a kesztyűt, hogy nincs-e benne hiba vagy hiányosság. Ha kétségei vannak, ne használja a kesztyűt, vegyen új párat.

**Figyelmeztetés:** A gumilatre vagy -porra adott allergiás reakciók elszigetelt eseteiről számoltak be. Ha reakciót tapasztal erre a termékre, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon orvosához. A termék csomagolása természetes gumi latexet tartalmaz, amely egyes személyeknél allergiás reakciót válthat ki. "A kesztyű készítéséhez használt egyéb összetevők egyes felhasználóknál allergiás reakciókat okozhatnak"

**Tárolás:** - Hűvös, száraz helyen tárolandó, kerülje a túlmelegedést. A felnyitott dobozt óvni kell a közvetlen napsugárzástól vagy fluoreszkáló fénytől. A jó minőségű latex kesztyűk kiváló biológiai gátat biztosítanak. Nem kémiai gátként való használatra készültek.

**Felhasználhatósági idő:** 5 év a gyártás dátumától számítva.

Készítette:

Szabályozási Ügyek Osztálya  
vezérigazgató-helyettes, RA

Ellenőrizte: Pn Noor Akilah Saidin

**Importőr és forgalmazó:**

Nundinae Group d.o.o.  
Vojkovo nabrežje 23  
6000 Koper, Szlovénia

Megfelelőségi nyilatkozat elérhető:

[www.nundinae-group.com](http://www.nundinae-group.com)